

REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE  
Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique  
Université Mohamed BOUDIAF de M'Sila  
Faculté des Lettres et des Langues  
Département des Lettres et Langue Française

N° ...../ .....



Mémoire de fin d'études élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Académique

Domaine : Lettres et Langue Etrangères  
Filière : Langue Française  
Option : Didactique du FLE et Interculturalité

La remédiation pédagogique aux difficultés  
d'apprentissage de la lecture.  
- Cas des apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire

Réalisé par : Dilmi Maria

Soutenu publiquement le :  
Devant le jury :

Noms et Prénoms	Qualité	Etablissement
Benseffa youcef nabil	Président	Univ M'sila
Gaoudi fella	Examineur	Univ M'sila
Ghaleb halima	Rapporteur	Univ M'sila

Année Universitaire 2016/2017

**REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE ET POPULAIRE**  
**Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique**  
**Université Mohamed BOUDIAF de M'Sila**  
**Faculté des Lettres et des Langues**  
**Département des Lettres et Langue Française**

N° ...../.....



**Mémoire de fin d'études élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Académique**

**Domaine : Lettre et Langue Etrangères**

**Filière : Langue Française**

**Option : Didactique du FLE et Interculturalité**

**La remédiation pédagogique aux difficultés  
d'apprentissage de la lecture.**  
**- Cas des apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire**

**Réalisé par :**

Dilmi Maria

**Sous la direction de :**

**ghalleb halima**

**Année Universitaire : 2016/2017**

## *Dédicace*

Je dédie mon présent mémoire à mes chers parents, que nul ne peut remplacer dans mon cœur, qui m'ont soutenue tout au long de mon parcours, qui ont cru en moi et qui m'ont redonné courage et sourire lorsque l'angoisse et le désarroi s'emparaient de mon être.

## *Remerciement*

J'exprime toute ma reconnaissance à mon encadreur madame GHELLAB HALIMA qui m'a considérablement encouragée tout au long de ce travail, je la remercie pour ses précieux conseils, pour sa patience, et pour m'avoir fait confiance, en me laissant mener mon travail dans les meilleures conditions, elle a suivi chaque étape et en a apporté, à chaque fois, ses appréciations celles-ci m'ont été d'une grande aide.

Je voudrais également exprimer ma reconnaissance à tous les enseignants de notre département, surtout ceux, qui ont contribué à ma formation durant ces deux années.

Mes remerciements vont aussi à toutes les personnes proches qui m'ont soutenue pendant cette période de recherche ainsi qu'à tous ceux sur qui, j'ai pu compter à un moment d'hésitation, de marque de confiance, et qui ont une part dans la réalisation de ce mémoire.

Que chacun de vous trouve ici, ma reconnaissance et ma gratitude éprouvée.

## Tables de matière

<b>Introduction .....</b>	<b>2</b>
<b>Le premier chapitre : généralités sur la lecture</b>	
1. Définitions de la lecture .....	6
2. Définitions des concepts liés à la lecture .....	7
2.1. Le Décodage.....	7
2.2 Le Déchiffrage .....	7
2.3. La Compréhension du texte .....	7
2.4. Les Difficultés d'apprentissage .....	7
3. La lecture en classe de FLE .....	8
3.1. La lecture silencieuse .....	8
3.2. La lecture à haute voix .....	8
4. Les méthodes d'enseignement apprentissage de la lecture .....	8
4.1. La méthode syllabique : .....	8
4.2. La méthode globale : .....	8
4.3. La méthode mixte .....	9
5. Le processus d'apprentissage de la lecture .....	9
5.1. Une phase logo-ou-idéographique .....	9
5.2 Une phase alphabétique .....	9
5.3 Une phase orthographique.....	9
6. Des compétences nécessaires pour apprendre à lire .....	10
7. lecteurs en difficultés.....	11
7.1 Les causes des difficultés de la lecture .....	11
7.2 Les différents profils d'un lecteur en difficultés .....	11
7.3 La dyslexie .....	13
<b>Chapitre 2 : la remédiation pédagogique en classe du FLE</b>	
1. l'évaluation pédagogique.....	15
2. Les formes d'évaluations .....	15
2.1. Une évaluation diagnostique .....	16
2.2. Une évaluation formative.....	16
2.3 Une évaluation Sommative.....	16
3. Remédiation; De quoi s'agit-il ?.....	17

4. A QUI S'ADRESSE LA REMEDIATION ?.....	17
5. Organisation de la remédiation pédagogique au primaire .....	17
6. Les moments de la séance .....	18
7. Les différentes stratégies de remédiation en lecture .....	18
7.1. Les remédiations par Feed-back .....	18
7.2. Remédiation au niveau de l'ensemble de groupe d'élèves .....	19
7.3. Remédiation différenciée par groupes de besoins .....	19
7.4. Remédiation différenciée par groupes de besoins.....	19

### **Chapitre 03 : Résultats et analyses des données**

1. Conditions générales de la réalisation du cadre pratique .....	20
2. Présentation de nos enquêteurs.....	20
2.1. Profils des répondants : .....	20
2.1.1. La variable du sexe : .....	20
2.1.2. La variable d'âge : .....	23
2.1.3. La variable d'expérience professionnelle.....	24
3. Présentation et analyse des données du questionnaire .....	25
4. Synthèse des résultats .....	40

### **Conclusion .....42**

Références bibliographique

Annexe

# Introduction

# Introduction

---

## Introduction

La lecture conserve une place de choix dans la didactique du français. Elle permet de contrôler la maîtrise de la langue française. L'évaluation de cette activité permet aux enseignants de juger l'acquisition de cette compétence par les apprenants, et de les faire progresser, car la lecture joue un rôle crucial dans la réussite scolaire. La maîtrise de la langue écrite est non seulement une nécessité quotidienne mais aussi une des conditions fondamentales de l'intégration sociale, professionnelle, et culturelle de chaque individu.

Apprendre à lire c'est apprendre à mettre en jeu deux activités très différentes : celle qui conduit à identifier des mots écrits et celle qui conduit à comprendre la signification du texte. C'est une activité pédagogique dont l'enjeu dépasse largement la seule réussite scolaire.

L'enseignement-apprentissage du français redonne une place aux erreurs commises en lecture par les apprenants dans une classe de langue ces erreurs sont une demande d'aide, donc un balisage essentiel de l'apprentissage. Elles font l'objet d'une remédiation pédagogique. Pour améliorer les qualités des acquis.

En pédagogie, la remédiation est un dispositif qui consiste à fournir à l'apprenant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes lors d'une évaluation.

En Algérie, nos apprenants ont des difficultés énormes en lecture, la plupart d'entre eux sont incapables de déchiffrer un mot et d'autres souffrent d'une incapacité d'en saisir du sens. Les carences ressenties chez les apprenants de la langue française, notamment en lecture nous ont conduites à nous interroger sur les difficultés que les apprenants éprouvent lors d'une activité de lecture et la manière dont réagissent les enseignants envers ces mêmes difficultés.

Plusieurs travaux de recherche ont fait de la lecture un objet étude. Cela ne cesse de soulever des interrogations, c'est la chose qui a éveillé notre curiosité. Pour cela notre objectif premier vise à citer les difficultés rencontrées par les apprenants de la 5ème année primaire lors d'une activité de lecture, ce qui montre du coup, l'importance des séances de remédiation pour l'amélioration de la lecture chez les apprenants en difficulté.

# Introduction

---

Nous avons choisi de traiter cette problématique pour le rôle important qu'occupe la lecture dans l'enseignement-apprentissage du français ; et nous traiterons aussi de la remédiation pédagogique qui est un thème pilier qui n'a fait l'objet que de très peu d'études, et l'aborder aujourd'hui ici, constitue pour nous une façon de briser le mur du silence qui l'entoure.

Pour venir à bout de cette étude, nous tenterons de répondre aux questions suivantes :

1. quelles sont les difficultés que rencontrent les apprenants de la 5ème année primaire durant l'activité de la lecture, et à quoi sont-elles dues ?

2. quelles sont les remédiations qui amèneraient les apprenants à acquérir de meilleures performances en lecture ?

Par ailleurs les hypothèses que nous avons émises se déclinent comme suit :

1. La durée consacrée à l'enseignement-apprentissage de la lecture serait insuffisante.

2. Les textes proposés dans le manuel de la 5ème année primaire seraient inadaptés au niveau des apprenants.

3. La majorité des enseignants manquerait d'un savoir et d'un savoir-faire concernant la séance de remédiation, qui a un rôle très important dans l'amélioration des compétences de la lecture chez ces apprenants.

Notre mémoire respectera l'architecture suivante :

**1-une partie théorique** ; dans laquelle nous aborderons les principaux concepts nécessaires au déroulement de notre enquête. Elle comportera deux chapitres ; le premier sera consacré à un aperçu général sur la lecture ; il portera sur les définitions et les concepts relatifs à cette activité ce qui même nous amènera aux difficultés d'apprentissage rencontrées par les apprenants de la 5ème année primaire lors de cette activité.

Dans le deuxième chapitre, nous tenterons d'abord de mettre l'accent sur la notion de l'évaluation et ses critères, puis sur la méthode adoptée pour l'évaluation de la lecture, voire aussi un aperçu général sur la remédiation pédagogique : sa définition, sa place, pour aboutir ses différentes stratégies.

# Introduction

---

2- **une partie pratique** ; qui sera consacrée au développement de l'enquête, à l'analyse et l'interprétation des résultats obtenus d'un questionnaire destinée aux enseignants de la 5ème année primaire, et qui portera sur la manière dont chacun de ces enseignants traitera ce problème et les solutions préconisées par les uns et par les autres.

Pour terminer enfin notre travail de recherche, par une conclusion générale dans laquelle nous ferons part des résultats auxquels nous sommes parvenues.

# Chapitre 01

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

## Introduction

La lecture est une activité très importante dans l'apprentissage du français langue étrangère car elle peut offrir de nombreux avantages aux apprenants en classe, c'est pour cette raison que nous tâcherons dans ce premier chapitre de présenter certaines définitions concernant la lecture, ensuite nous passerons à l'exposition des différentes méthodes d'apprentissage de la lecture, et pour finir nous essayerons, à travers un aperçu synthétique d'aborder les difficultés d'apprentissage de cette activité.

### 1. Définitions de la lecture

La lecture est d'abord et avant tout une activité que l'on apprend dès le jeune âge et un comportement que l'on pratique à chaque moment de notre vie quotidienne : lire les consignes de la route, les affiches publicitaires...Etc.

Selon **R.chauveau**, l'acte de lire constitue « *le produit de processus primaires (mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrage partiel d'un mot, reconnaissance immédiate de syllabes ou de mots) et de processus supérieurs (intelligence de la langue, prédictions syntaxico-sémantique, recours au contexte précédent au contexte précédent ou suivant les éléments à identifier)* »<sup>1</sup>

Apprendre à lire, c'est apprendre à mettre en jeu et en même temps, deux activités très différentes : celles qui conduit à identifier des mots écrits, celle qui conduit à en comprendre la signification dans le contexte verbale(le texte) et non-verbale (support de texte).

-Chez un lecteur confirmé, les deux activités sont presque simultanées.

-Chez un lecteur débutant, l'identification des mots est encore peu efficace, elle est souvent beaucoup trop lente pour que la mémoire conserve tous les mots reconnus jusqu'à la fin de l'énoncé.la compréhension reste difficile et doit être fortement soutenue, en particulier lorsque l'on aborde des textes longs ou complexes.

---

<sup>1</sup> CHAUVEAU, cité par ville pontaux in aider les enfants en difficultés à l'école : l'apprentissage de lire-écrire, Bruxelles, DE Boeck1997, P.77.

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

## 2. Définitions des concepts liées à la lecture

Donner une définition de la lecture semble évident mais ceci nous amène à définir d'autres concepts comme : déchiffrage, décodage, compréhension, et difficultés d'apprentissage qui sont Indissociables à cette activité :

### 2.1. Le Décodage

Le décodage est la transformation de code écrit ou orale pour comprendre.

Selon R. Legendre : « *Le décodage est une opération consciente ou inconsciente qui se produit mal à l'oral qu'à l'écrit, et à laquelle le récepteur transforme le message en un certain code, en une formulation doit-il pourra mieux comprendre la signification* »<sup>2</sup>

### 2.2. Le Déchiffrage

Galisson affirme que : « *L'acte de lire serait le produit de processus primaires mise en correspondance entre graphèmes et phonèmes, déchiffrage partiel d'un mot* »<sup>3</sup>

Le déchiffrage c'est le fait qu'un élève suit avec le doigt en essayant de reconnaître les lettres et de les traduire en sons. Sans arriver à la perception de l'ensemble des mots constituant la phrase ni à la compréhension du texte.

### 2.3. La Compréhension du texte

Elle se définit comme suit : « *La compréhension c'est d'une part, se donner une représentation interne profonde de la phrase, et d'autre part, mettre cette représentation avec une série d'information complémentaires pour interpréter la phrase* »<sup>4</sup>

### 2.4. Les Difficultés d'apprentissage

Elle est un retard d'acquisition dans l'une ou l'autre des matières scolaires. Un apprenant peut connaître des difficultés d'apprentissage pour une matière scolaire tout en réussissant dans des autre.

---

<sup>2</sup> Martinez, Jean Paul, « les difficultés de lecture » In [www.er.uqam.ca](http://www.er.uqam.ca).

<sup>3</sup> Cuq, J.P, dictionnaire de Didactique du FLE et secondaire, Ed CLE1. Paris 2003, p156.

<sup>4</sup> Vinger, G, Lire du texte au sens : élément par une enseignement de la lecture, Ed, CLÉ, Paris 1978, p38.

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

## 3. La lecture en classe de FLE

La lecture en classe de FLE prend deux formes ; une lecture silencieuse et une lecture à haute voix :

### 3.1. La lecture silencieuse

C'est une lecture qui permettrait l'accès aux sens, elle est une lecture rapide et plus efficace que la lecture à haute voix elle permet au lecteur d'atteindre la compréhension en mobilisant tous les savoir-faire relatifs à la lecture et à la réalisation d'un véritable travail cognitif.

### 3.2. La lecture à haute voix

C'est une forme de lecture consistant à oraliser un texte, elle sert à entraîner l'apprenant à la lecture, elle est une activité cérébrale très riche, de même que'elle permet d'améliorer la prononciation d'apprenant.

## 4. Les méthodes d'enseignement apprentissage de la lecture

Apprendre à lire est une priorité de l'enseignement primaire. On doit donc réfléchir aux méthodes les plus efficaces pour réaliser cet objectif. Toutes les méthodes ont pour but de faciliter l'apprentissage de la lecture et faire de chaque enfant un lecteur expert. Néanmoins, elles revendiquent des différences dans le moyen d'y parvenir. Selon ORSENNA ÉMILE (2007, p36) la méthode d'enseignement de la lecture : « *Elle est un ensemble des principes qui organisent des orientations et la mise en œuvre de l'enseignement de la lecture. Il distingue plusieurs types de méthodes de lecture* »

### 4.1. La méthode syllabique

C'est une méthode qui se base sur la genèse des sons de la langue parlée par un assemblage syllabes qui part des lettres, des sons, puis des syllabes pour ensuite lire les mots. Elle procède de manière progressive en combinant consonne et voyelle pour obtenir des syllabes et des mots (ex : p+a=Pa). Ou bien la lecture commence par la phrase et ensuite le texte.

### 4.2. La méthode globale

C'est une méthode basée sur la mémorisation des mots écrits, c'est une méthode qui consiste d'aller du tout aux parties c'est-à-dire de la phrase au mot puis aux syllabes enfin

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

les lettres. Avec La méthode globale L'enfant apprend d'abord à reconnaître visuellement les mots ou les groupes de mots, puis à les décomposer en syllabes.

## 4.3. La méthode mixte

Elle est considérée comme une méthode analytique, elle va du texte vers la lettre. L'apprenant reconnaît directement les mots, voire les phrases qu'il a mémorisés. C'est celle qui est la plus fréquemment utilisée dans les écoles. Elle combine les éléments des deux méthodes précédentes. L'apprenant apprend le code alphabétique (combinaison des lettres, des syllabes) pour déchiffrer les mots et lire des phrases et des petits textes afin de comprendre le sens.

## 5. Le processus d'apprentissage de la lecture

Il existe trois phases dans l'apprentissage de la lecture :

### 5.1. Une phase logo-ou-idéographique

C'est la première étape qui correspond aux tout premiers contacts de l'apprenant avec le langage écrit.

Dans cette phase l'apprenant-lecteur identifie globalement les mots comme il reconnaît un dessin, à ce stade l'apprenant ne sait évidemment pas lire mais il est capable de reconnaître parfois un nombre des mots, et cela se fait uniquement à l'aide de quelques indices visuels.

### 5.2. Une phase alphabétique

Durant cette phase l'apprenant va découvrir les analogies graphèmes –phonèmes. C'est l'écriture qui va permettre de développer les capacités de lire ; l'apprenant va, avec l'aide de l'écriture, développer un système fondamental qui est la base de la lecture et qui consiste à automatiser les liens entre la forme visuelle et leurs correspondants sonores.

### 5.3. Une phase orthographique

A ce stade l'apprenant devient capable à constituer un lexique orthographique qui lui permet de reconnaître les mots c'est à dire il va découvrir un cadrage orthographique pour pouvoir identifier les mots. C'est la dernière phase qui correspond au moment où l'apprenant devient apte à reconnaître un mot comme une entité.

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

## 6. Des compétences nécessaires pour apprendre à lire

Pour arriver à maîtriser cet acte de lire. Cinq compétences sont à travailler d'une manière systématique :

### 6.1. la discrimination des sons de la langue parlée

C'est l'habilité à entendre, à identifier, et à concrétiser les sons isolés de la langue parlée(les phonèmes)

### 6.2. la fluidité de la lecture

Le bon lecteur, quand il lit silencieusement, il reconnaît rapidement les mots en un instant.et à voix haute, il lit sans effort et avec l'intonation.

En revanche, Le lecteur qui est privé de cette habilité lit lentement, mot après mot, de manière fragmentée, sans intonation.sa lecture est trop lente

Cette habilité se développe par la pratique, en lisant beaucoup, en particulier a haute voix.

### 6.3. le vocabulaire

Le vocabulaire acquis et maîtrisé par l'apprenant a une influence directe sur ses capacités de compréhension, il détermine aussi ses possibilités de communication et son aptitude à comprendre.

### 6.4. la compréhension des textes

La finalité de la lecture est la compréhension, un apprenant qui déchiffre facilement les mots mais ne comprend pas ce qu'il lit ne sait pas lire, le bon lecteur pour bien comprendre le texte, il fait appel à ses expériences, a sa connaissance du vocabulaire

### 6.5. la correspondance phonie-graphie

L'apprenant doit apprendre qu'il ya une correspondance entre les lettres de la langue écrite et les sons isolés de la langue parlée.ces correspondances permet à l'apprenant de lire et de connaître les mots familiers qu'il a déjà entendu depuis son enfance ou au début de son apprentissage de la langue étrangère.

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

## 7. Lecteurs en difficultés

### 7.1. Les causes des difficultés de la lecture

La lecture étant une activité complexe, les difficultés en lecture peuvent avoir de multiples origine, certains chercheurs expliquent cet état par un mal connaissance de stratégies de compréhension et par un bagage linguistique ; à cet égard nous allons citer les facteurs suivantes :

#### 7.1.1. Le Manque de connaissances linguistiques

Ces difficultés proviennent en premier lieu à cause d'une mauvaise connaissance des traits syntaxiques de la langue cible, même que à cause d'un vocabulaire restreint qui peut limiter la capacité de comprendre un texte, en plus les facteurs qui sont moins sensible de contraires orthographiques recours toujours à des redondances ce qui contribue à ralentir la vitesse de lecture et influence négativement sur la compréhension.

#### 7.1.2. L'état psychique de l'apprenant

La lecture est une activité qui demande de l'énergie physique et mentale de l'apprenant.

Selon DEVECCHI, L'apprenant a une représentation erronée de la lecture ou de l'apprentissage, sa représentation de lecture peut être de faire des sons ou de lire des mots cependant, elle a pour objectif de rendre tout lecteur autonome, un être social, et responsable.

#### 7.1.3. L'application d'une stratégie inadéquate ou limitée

On vise ici par stratégie ; les démarches mise en œuvre pour appréhender le sens d'un texte. Il ya des apprenants ne peuvent pas mettre certaines stratégies qui pourraient les aider à dépasser certaines difficultés.

### 7.2. Les différents profils d'un lecteur en difficultés

De nombreux apprenants éprouvent des difficultés en lecture, c'est difficultés peuvent s'accroître à mesure qu'ils avancent dans leurs parcours scolaire.

D'après NICOLE VAN Grunder beek : « *ce qui caractérise le lecteur en difficulté, c'est son manque de clarté cognitive, la tendance à n'utiliser qu'une stratégie en*

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

situation de lecture, la rigidité et sa dépendance à l'égard de l'enseignement »<sup>5</sup>, dans son ouvrage a met l'accent sur six profils ou cas de lecteurs en difficulté :

## 7.2.1. Un Lecteur centre sur le code

Ce lecteur ne reconnaît que très peu de mots, en lecture orale, il dit lentement et inverse des lettres, ce type de lecteur ne sait pas que lire consiste a construire un sens.

## 7.2.2. Un Lecteur centre sur le sens

Le lecteur de ce profil utilise beaucoup ses connaissances, il ne lit pas toujours ce qui est écrit mais il devine les mots voisins, ce qui le mène à se tromper parfois, ce type il rencontre la difficulté de découper les mots en syllabes et la difficulté d'employer la combinatoire graph-phonétique.

## 7.2.3. Un Lecteur centre sur la connaissance lexicale

Ce type s'appuie toujours sur la connaissance immédiate des mots et néglige le sens, il ne cherche même pas l'exactitude de son déchiffrage.

C'est un lecteur qui saute plusieurs mots, même il commet des erreurs souvent d'ordre de confusion des mots qui se ressemblent graphiquement

## 7.2.4. Un Lecteur centre en priorité sur le code

C'est un Lecteur s'appuie sur le déchiffrage pour découvrir le début d'un mot puis il devine la suite, il prononce de vrais mots mais qu'ils n'ont aucune relation avec le sens du texte.

## 7.2.5. Un Lecteur centre soit sur le sens soit sur le code

C'est le lecteur qui possède plusieurs stratégies, il se sert soit du code, soit du sens pour reconnaître un mot.

## 7.2.6. Lecteur combine entre le code et le contexte

Ce lecteur essaye d'identifier un mot en faisant appel au code et au sens mais ses regards ne vont pas loin de la phrase.

---

<sup>5</sup> N. VAN Grunder beek, « *les difficultés en lecture* », Ed Gaétan Morin, Montréal, 1994, p.98.

# Chapitre 01 : Généralités sur la lecture

---

## 7.3. La dyslexie

Est un trouble persistant de la reconnaissance automatique des mots, il est d'origine neurologique et affecte la personne toute sa vie. IL se caractérise par :

- Une difficulté de décodage de l'écrit même à la lecture à haute voix.
- Une difficulté en production écrite.
- Une confusion de sons proches.

## Conclusion

Comme nous avons vu, La lecture est considérée comme un processus qui va au-delà du décodage des signes graphiques et qui implique une construction du sens.

L'école demeure le médiateur entre l'apprenant et la lecture, elle doit donc être le lieu qui encourage les pratiques de cette, ainsi qui privilégie le contact des apprenants avec les livres.

Dans ce chapitre nous avons voulu mettre en évidence le processus de lecture pour mettre en lumière quelques notions qui tournent autour de ce thème.

# Chapitre 02

# Chapitre 02 : la remédiation pédagogique en classe du FLE

---

## Introduction

La séance de remédiation pédagogique fait partie du programme scolaire surtout du FLE, son premier rôle est d'améliorer le niveau des apprenants et de corriger les erreurs, pour cela nous avons réservé ce chapitre pour aborder « la remédiation pédagogique ».

### 1. L'évaluation pédagogique

Dans son acception générale l'évaluation est la procédure qui permet d'évaluer c'est-à-dire de porter un jugement de valeur sur un travail fourni, à partir des objectifs d'apprentissage et en vue de prendre une décision. En parle d'évaluation quand on réalise un contrôle c'est-à-dire pour vérifier une acquisition.

Pour MAURICE TARDIF et CLAUDE LESSARD « *l'évaluation de l'enseignement correspond aux différents jugements que l'enseignant porte sur son travail avec les élèves* »<sup>1</sup>

Évaluer c'est « *recueillir un ensemble d'information suffisant pertinentes, validés et fiables, et examiner le degré d'adéquation entre cet ensemble d'information et un ensemble de critère adéquat aux objectifs fixés au départ ou ajustés en cours de route, en vue de prendre une décision* »<sup>2</sup> les décisions que l'on peut prendre sont à ranger dans deux catégories :

- La première concerne l'enseignement, c'est-à-dire à la fois, l'enseignant, les méthodes qu'il emploi, la qualité de la préparation, les objectifs visées, et les conditions de la classe cette décision consiste à introduire des régulations nécessaires en corrigeant les lacunes constatées.

- La deuxième concerne l'apprenant elle doit se traduire par une aide qui peut prendre plusieurs formes ; dont la remédiation.

### 2. Les formes d'évaluations

L'évaluation prend trois positions dans le processus d'enseignement apprentissage du FLE :

---

<sup>1</sup> AMIR.A.et al, Guide méthodologique en évaluation pédagogique. Alger, Éditions ONEFD, Novembre 2009, p.45.

<sup>2</sup> Ibid. P.45

## Chapitre 02 : la remédiation pédagogique en classe du FLE

---

### 2.1. Une évaluation diagnostique

L'évaluation diagnostique est une évaluation qui intervient au début d'une formation ou d'un apprentissage, elle est une évaluation qui permet de repérer les acquis et les manques dans les pré-requis des apprenants, avant le début d'un nouveau cours.

L'évaluation diagnostique : *« ne se limite pas au dépistage des apprenants en difficultés. Le diagnostic doit permettre de découvrir les forces et les faiblesses ainsi que le degré de préparation des apprenants avant que ceux-ci n'entreprennent une séquence importante d'apprentissage. Un cours ou un programme d'études »*<sup>3</sup>

### 2.2. Une évaluation formative

C'est une évaluation qui intervient au début, pendant et à la fin du chaque projet. Elle est un instrument de formation car elle intervient non pas pour sanctionner mais pour aider l'élève à progresser dans son apprentissage, elle assure une régulation des processus de la formation dans la mesure où les informations qu'elle donne sur les résultats de l'apprentissage de l'élève permettent une adaptation les activités d'enseignement au niveau réel de l'élève ou de la classe. Selon Noizet : *« est celle qui intervient au cours d'un apprentissage son principe consiste, compte tenu d'un objectif pédagogique préalablement choisi... »*<sup>4</sup>

### 2.3. Une évaluation Sommative

C'est l'évaluation le plus utilisée en Algérie, elle revêt le caractère d'un bilan, elle intervient donc après un ensemble de tâches d'apprentissage constituant un tout.

Elle est ponctuelle, normative, aussi elle est une évaluation sociale car ses résultats traduits par des notes en chiffres ou en lettres suscitent l'orientation des apprenants.

Elle est définie comme *« (...) celle qui intervient au moment des examens qui permet de dire si tel apprenant est digne de tel grade ou s'il peut accéder la classe supérieure par conséquent, l'évaluation sommative a pour but de fournir un bilan (où l'élève se situe t-il?) Et de permettre une décision (l'apprenant obtient-il ou non tel diplôme. accède t-il ou non à la classe supérieure »*<sup>5</sup>

---

<sup>3</sup> NOIZET, Georges et CAVERNI, Jean-Paul, psychologie de l'évaluation scolaire, PUF, Paris, 1978, p25

<sup>4</sup> Ibid.56

<sup>5</sup> Ibid. p 60

## **Chapitre 02 : la remédiation pédagogique en classe du FLE**

---

### **3. Remédiation; De quoi s'agit-il ?**

La remédiation est une séance qui vient avec la réforme scolaire de 2008, elle est une activité de régulation permanente des apprentissages qui a pour but de pallier les lacunes et les difficultés d'apprentissage relevées lors de l'observation et l'évaluation des apprenants, d'améliorer leurs apprentissages et de contribuer par conséquent à la réduction des décrochages scolaires.

*« Un mot qui a la même racine que remède et qui dans le domaine des séances de l'action, est synonyme d'action corrective au mieux, de régulation. En pédagogie, la remédiation est un dispositif plus ou moins formel qui consiste à fournir à l'apprenant de nouvelles activités d'apprentissage pour lui permettre de combler les lacunes diagnostiquées lors d'une évaluation formative »<sup>6</sup>*

Le terme remédiation a une connotation médicale : c'est donner un remède, dans le contexte scolaire, ce terme signifie tout acte pédagogique qui doit permettre à l'enseignant de porter un remède à des difficultés éprouvées par les apprenants grâce à des activités spécifiques un autre angle d'apprentissage

### **4. A QUI S'ADRESSE LA REMEDIATION ?**

La remédiation s'adresse aux apprenants en difficultés. la difficulté est inhérente à tout apprentissage scolaire : tous les apprenants, pour des raisons différents, risquent d'être à un moment ou un autre, en difficultés d'apprentissage.

### **5. Organisation de la remédiation pédagogique au primaire**

La remédiation pédagogique est une composante essentielle du processus d'enseignement apprentissage, elle est aussi une culture qui doit être partagée par l'ensemble des membres de la communauté éducative.

La remédiation pédagogique est une composante essentielle du processus d'enseignement/ apprentissage, elle est aussi une culture qui doit être partagée par l'ensemble des membres de la communauté éducative.

---

<sup>6</sup> Raynal, Françoise et Rieunier, Alain pédagogique : *Dictionnaire des concepts clés ESF*, revues française d'éducation 1998, Vol 125, n= 1, pp 164.165

## **Chapitre 02 : la remédiation pédagogique en classe du FLE**

---

Les séances de la remédiation pédagogique sont intégrées dans la grille des horaires de tous les niveaux de l'enseignement primaire à raison de 45 Min par semaine.

Les matières concernées par la remédiation pédagogique sont la langue arabe, la langue française, et les mathématiques.

Le nombre d'apprenants ne doit pas dépasser 12 au maximum apprenants.

### **6. Les moments de la séance**

Cette opération thérapeutique doit passer par les quatre moments suivants :

#### **6.1. Une évaluation diagnostique des lacunes des apprenants**

C'est le moment de dépistage des lacunes et des insuffisances des apprenants avec la prise de notes sur un cahier spécial, il s'agit d'une opération d'évaluation continue.

#### **6.2. la prescription**

C'est la proposition de remédiation pour chaque cas recensé

#### **6.3. le traitement**

Action pédagogique en classe au cours de la séance de remédiation. Cette action doit avoir des objectifs spécifiques et opérationnels bien tracés.

#### **6.4. le suivi**

C'est l'étape de l'évaluation formative des résultats obtenues et la prise de décision.

### **7. Les différentes stratégies de remédiation en lecture**

Selon Xavier roegiers, on peut en identifier quatre grandes catégories, allant des remédiations les plus dégradées aux plus profondes :

#### **7.1. Les remédiations par Feed-back**

Est une information « en retour » à l'élève. Porter sur les productions des apprenants un regard global et analytique.

## **Chapitre 02 : la remédiation pédagogique en classe du FLE**

---

Cette première catégorie consiste à procurer aux élèves la réponse ou les productions attendues. L'objectif poursuivi est de donner à l'apprenant un repère correct par rapport auquel il peut comparer sa production.

### **7.2. Remédiation au niveau de l'ensemble de groupe d'élèves**

Consiste à repérer, tous critères confondus, les deux ou trois erreurs les plus fréquents relevées auprès d'une proportion significative du groupe des apprenants ce repérage se fait prioritairement à propos des critères minimaux au moins maîtrisés que les autres.

### **7.3. Remédiation différenciée par groupes de besoins**

Consiste à repérer les critères défaillants par groupes d'élèves.

Il s'agit pour ces critères d'identifier les deux ou trois erreurs commises, et de proposer une remédiation traitant ces erreurs.

Pour ce faire, l'enseignant doit regrouper les élèves selon le critère qu'ils maîtrisent moins puis il repère pour chaque groupe les 02 ou 03 erreurs les plus fréquentes enfin il propose pour chaque erreur quelque exercice de remédiation à travailler en groupe.

### **7.4. Remédiation différenciée individualisée**

Consiste à apporter à chaque apprenant une remédiation selon les difficultés qu'il rencontre pour ce faire l'enseignant dégage les erreurs les plus fréquentes de chaque apprenant et propose par la suite des exercices variés pouvant l'aider à éradiquer ses lacunes.

## **Conclusion**

L'enseignement du FLE est passé d'une méthodologie traditionnelle à une approche communicative, l'apprenant doit être capable d'utiliser la langue française pour s'exprimer ou s'informer le système éducatif de notre pays considère l'apprenant comme étant le centre d'intérêt de toutes les activités pédagogiques, pour cela il est utile de porter une réflexion sur la séance de remédiation pédagogique dans les programmes du primaire.

# Chapitre 03

# Chapitre 03 : résultats et analyse des données

---

## Introduction

L'enquête par questionnaire est l'une des stratégies les plus courantes sciences sociales, il permet une grande chance d'obtention de réponses et une meilleure garantie de la qualité des données recueillies elle apparaît la plus proche de la réalité du terrain en particulier lorsqu'il s'agit d'un public des enseignants, même que le travail par questionnaire permet une récolte rapide des informations dans un temps minime.

En fait, c'est à travers un ensemble de questions qui nous semble pertinent nous avons eu la chance de s'approcher du champ de l'enseignement.

## 1. Conditions générales de la réalisation du cadre pratique

Notre population d'enquête est une catégorie professionnelle bien déterminée : les enseignants de français dans cycle primaire en Algérie.

L'échantillonnage que nous avons pris comme objet d'étude est composé des enseignants de français de 5<sup>ème</sup> année primaire de différentes écoles de la wilaya M'sila.

Nous avons élaboré un questionnaire et nous l'avons distribué à des enseignants de différents sexes, Ce questionnaire comporte des questions qui vont nous aider par la suite de répondre à nos questions de recherche déjà posées ainsi de confirmer ou infirmer nos hypothèses de recherche.

Pour cela nous avons sollicité l'avis des spécialistes du domaine en leurs proposant un questionnaire diffusé pour le thème de la lecture, ses difficultés d'apprentissage et la remédiation pédagogique en classe de FLE.

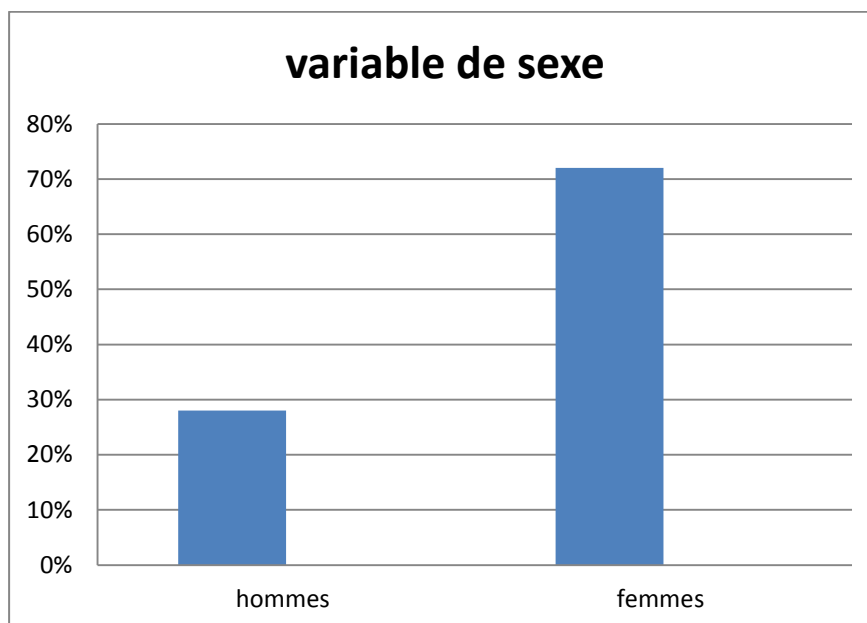
## 2. Présentation de nos enquêteurs

### 2.1. Profils des répondants :

#### 2.1.1. La variable du sexe :

Le Sexe	Nombre	Fréquence en %
Femmes	18	72 %
Hommes	7	28 %

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

Ce tableau indique que notre population est composée de 25 enseignants dont 18 sont des femmes et 7 sont des hommes. Ce qui nous fait un pourcentage féminin de 72% de l'ensemble du corps enseignants et un pourcentage masculin de 28%

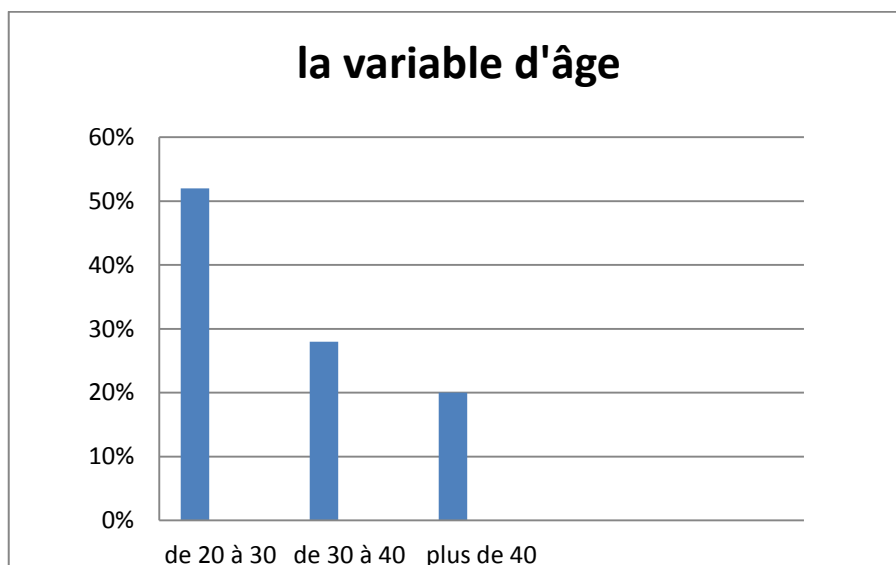
### b- Analyse des résultats

Ces résultats nous prouvent soit que les femmes aiment les langues plus que les hommes, soit qu'elles préfèrent l'enseignement, cela traduit aussi une réalité de la situation algérienne ou l'enseignement en général est celui des langues étrangères le français en particulier, est largement dominé par les femmes.

### 2.1.2. La variable d'âge :

Age des enseignants	Nombre	Fréquence en %
De 20 à 30	13	52%
De 30 à 40	07	28%
> 40	05	20%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

Ce tableau indique que notre population est composée de 13 enseignants âgés de 20 à 30 ans pour un pourcentage de 52% , 7 enseignants âgés de 30 à 40 ans pour un pourcentage de 28 % , et 5 enseignants âgés plus de 40 ans pour un pourcentage de 20%.

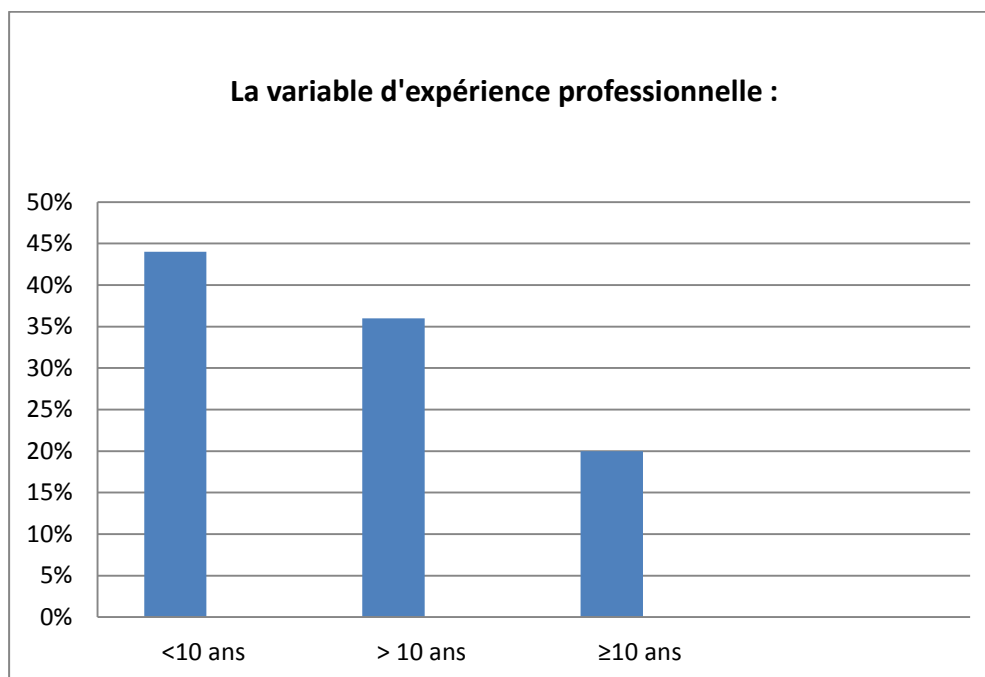
### b- Analyse des résultats

L'Age des enseignants interrogés varie entre 24 et 50 ans, il s'agit d'un public hétérogène, cet intervalle d'âge permet de nous donner différents points de vue sur le sujet, car ils n'appartiennent pas à la même génération, donc il se peut qu'ils n'ont pas appris de la même manière la langue française.

### 2.1.3. La variable d'expérience professionnelle

Expérience	Nombre	Fréquence en %
<10 ans	11	44
>10 ans	9	36
> 10 ans	5	20

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

De la lecture de ce tableau nous constatons que parmi ces enseignants ; 11 ont moins de 10 ans d'expérience pour un pourcentage de 44% ,9 enseignants ont 10 ans d'expérience pour un pourcentage de 36 %, tandis que 5 ont plus de 10 ans pour un pourcentage de 20 %.

### b- Analyse des résultats

Afin de varier les résultats nous avons cherché des enseignants qui ont des expériences professionnels diversifiés, allons de 2 ans d'exercices jusqu'à 25 ans d'expérience dans le domaine d'enseignement apprentissage du FLE. C'est donc une variété importante pour donner une crédibilité aux réponses données lors de notre enquête. Les Pourcentages obtenus indiquent que notre population est constituée d'enseignants qui ont une modeste expérience dans l'enseignement du FLE au primaire.

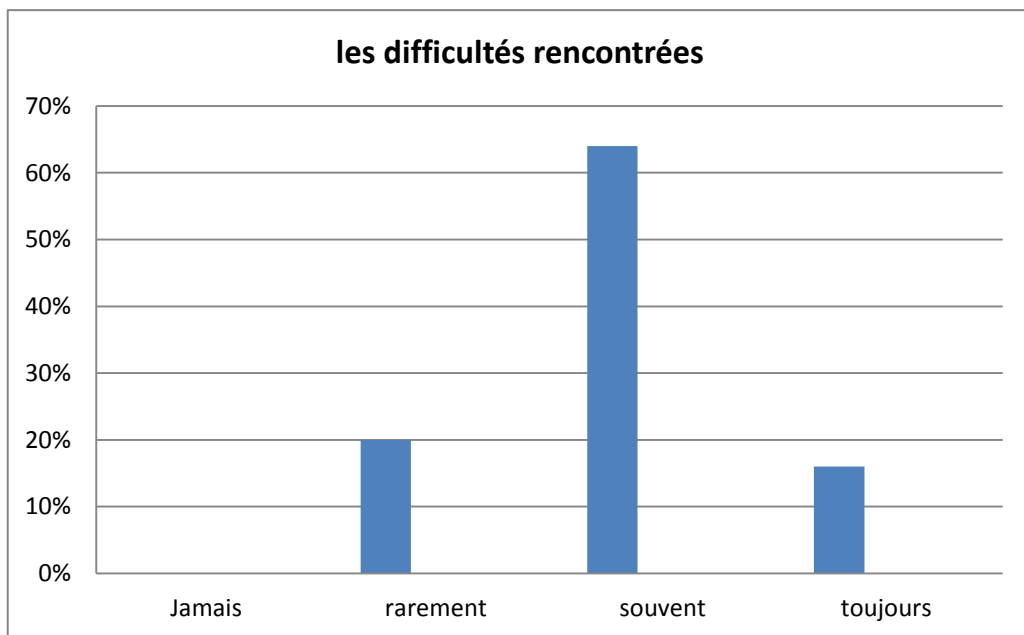
## 3. Présentation et analyse des données du questionnaire

Dans le présent questionnaire, on s'adresse à 25 enseignants, il contient 14 questions dans le but de savoir les difficultés rencontrées par les apprenants de la 5ème année primaire lors d'une activité de lecture ainsi ce qui montre du coup, l'importance des séances de remédiation pour l'amélioration de la lecture chez les apprenants en difficulté.

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

**Première question :** Trouvez-vous des difficultés quand vous enseignez le FLE aux apprenants de 5 AP ?

Réponses	Nombre	Fréquence en %
Jamais	00	0%
Rarement	05	20%
Souvent	16	64%
Toujours	04	16%



### a- Présentation des résultats

- 16 enseignants pour un pourcentage de 64% nous affirment qu'ils trouvent « souvent » des difficultés lors de l'enseignement du FLE
- 04 enseignants pour un pourcentage de 16% voient qu'ils ont « toujours » des difficultés lors de l'enseignement du FLE
- 05 enseignants pour un pourcentage de 20% disent qu'ils rencontrent « rarement » difficultés lors de l'enseignement du FLE
- Aucun enseignant parmi les enseignants interrogés n'a notifié « Jamais ».

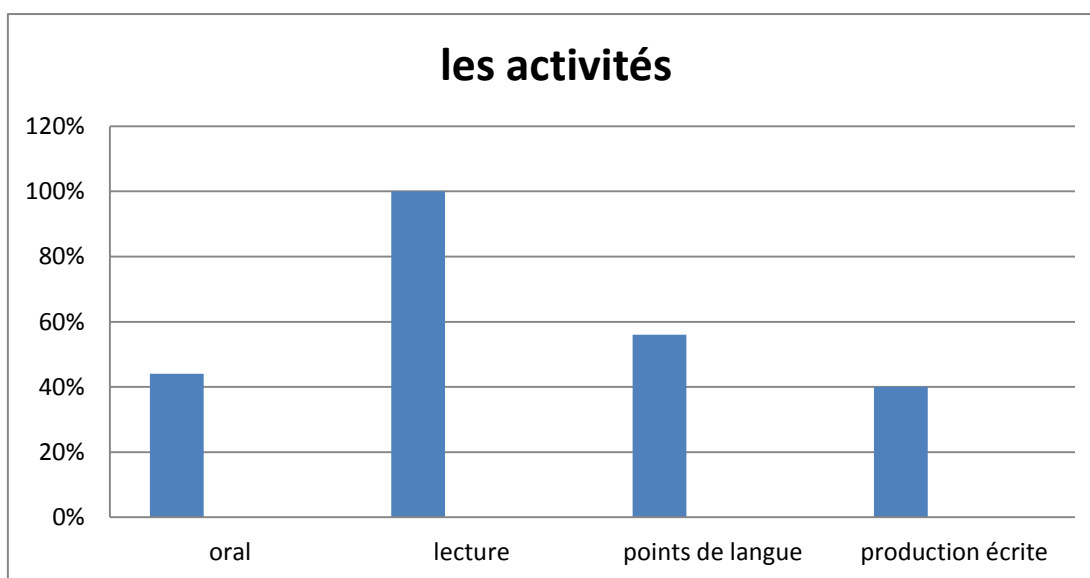
## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

### b- Analyse des résultats

On constate que les apprenants de la 5 AP de l'école algérienne qui apprennent le français comme langue étrangère commettent des erreurs ce qui confirme qu'il y a des difficultés dans l'apprentissage du FLE.

**Deuxième question :** Dans quelles activités résident les difficultés chez vos apprenants ?

Réponses	Nombre	Fréquence en %
Oral	11	44%
Lecture	25	100%
Points de langue	14	56%
Production Ecrite	10	40%



### a- Présentation des résultats

Comme c'est indiqué, 25 enseignants pour un pourcentage de 100% affirment que les difficultés résident beaucoup plus au niveau de lecture, 11 enseignants pour un pourcentage de 44% voient qu'elles résident au niveau de l'oral, 14 enseignants pour un pourcentage de 56% trouvent qu'elle réside au niveau de points de langue et 10 pour un pourcentage de 40% parmi eux répondent qu'elles sont au niveau des points de langue.

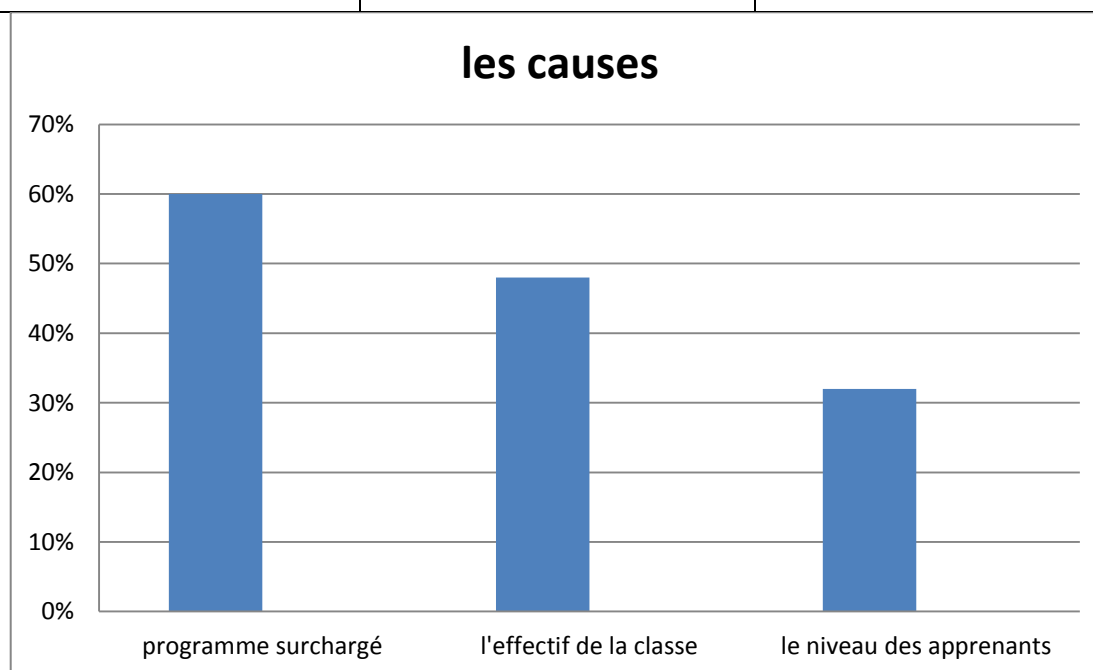
## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

### b- Analyse des résultats

D'après les réponses données les difficultés résident beaucoup plus au niveau de la lecture car les apprenants n'ont pas acquis une meilleure connaissance de structures graphiques et ils ne sont pas familiarisés avec les parcours de lecture, Ils éprouvent de grandes difficultés de déchiffrement, ils prononcent mal les mots, ils mettent beaucoup de temps pour lire alors que la lecture est l'outil de tout apprentissage « Si on sait lire, on est sauvé ».

**Troisième question :** A votre avis quelles sont les causes qui résultent les difficultés d'apprentissage ?

Causes	Réponses	Fréquence en %
Programme surchargé	15	60%
L'effectif de la classe	12	48%
Le niveau des apprenants	08	32%



### a- Présentation des résultats

Nous pouvons dire que d'après les réponses des enseignants que toutes les propositions sont valables : 15 enseignants ont donné le taux le plus élevé aux programmes surchargés, tandis que 12 ont choisis l'effectif de la classe. Et 8 ont sélectionné le niveau des apprenants.

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

---

### b- Analyse des résultats

Certains parmi les enseignants ont parlé du niveau des apprenants qui est inadapté avec les efforts faites par eux, nous pouvons dire ici que le niveau des apprenants peut être amélioré si on met à leurs disposition des moyens nécessaires, cependant, la réalité du nombre élevé des apprenants apparaît comme un obstacle à l'enseignement de FLE, aussi les enseignants se trouvent incapables de gérer une classe qui portent d'une quarantaine d'apprenants.

**Quatrième question :** Quelle méthode adoptez-vous dans l'enseignement de la lecture ?

### a- Présentation des résultats

Cette question est ouverte, elle vise à mesurer le degré de possession de certaines connaissances académiques chez les enseignants

Parmi les enseignants de notre échantillonnage y'a des enseignants qui n'ont pas répondu à cette question ; sont de nombre 12 ; tandis que 5 parmi eux ont répondu par la méthode syllabique, le reste a répondu par des différents réponses comme une lecture sélective ou une lecture balayage.

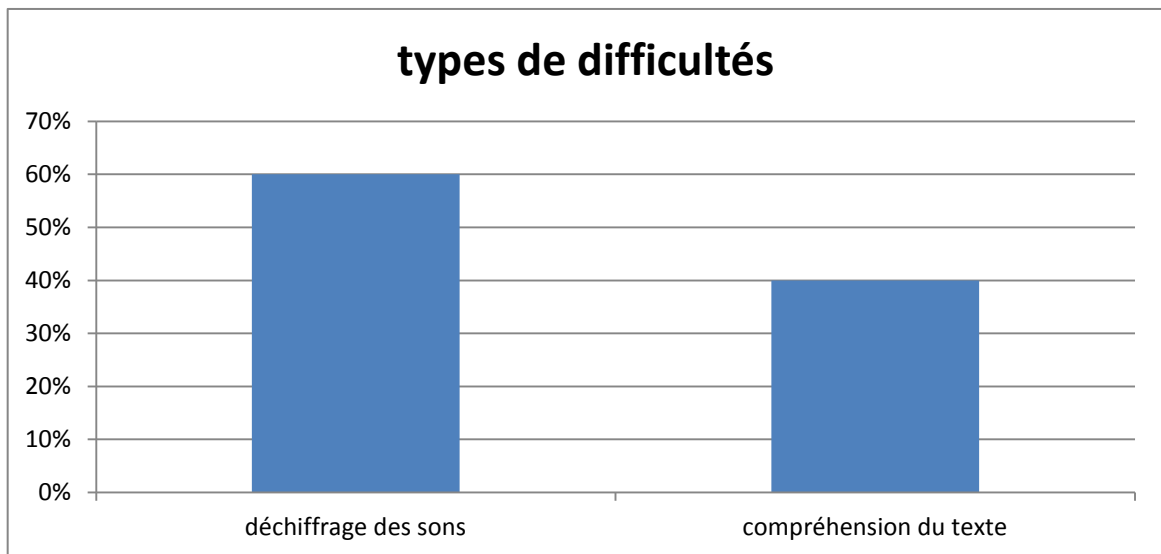
### b- Analyse des résultats

Ces résultats montrent que les enseignants de notre échantillonnage souffrent d'une mal formation et cela amène vraiment à créer des difficultés pour l'apprenant.

**Cinquième question :** Quels types de difficultés d'apprentissage dominant dans la lecture de vos apprenants :

Types de difficultés	Nombre	Fréquence en %
Déchiffrage des sons	15	60%
Compréhension du texte	10	40%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

60 % des enseignants ont révélé que les difficultés commises par les apprenants sont des difficultés de déchiffrage, tandis que, 40 % voient que leurs apprenants souffrent des difficultés de compréhension du texte

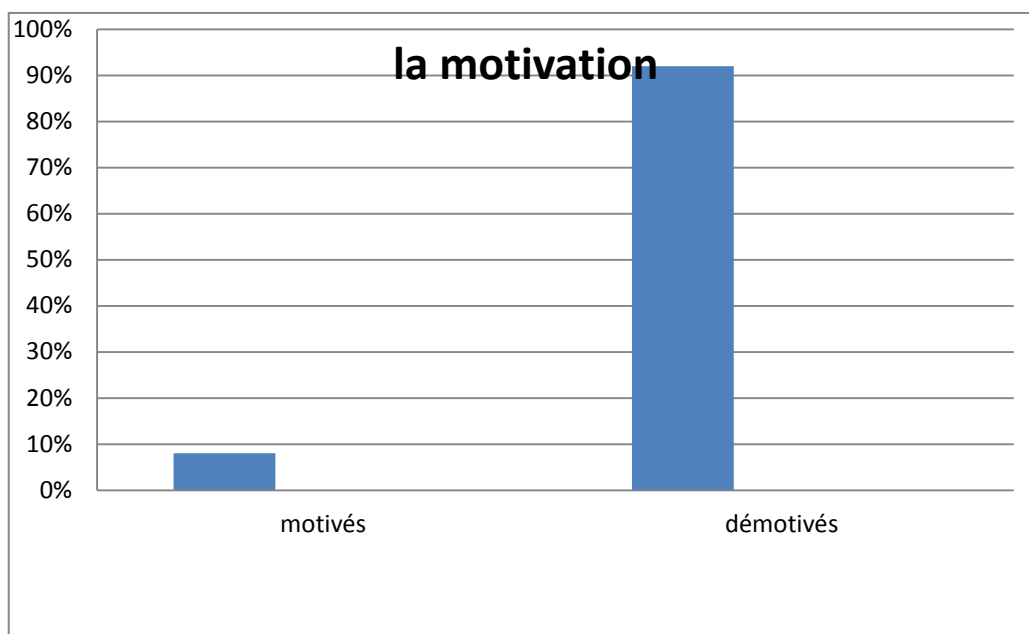
### b- Analyse des résultats

Nous pouvons dire que les apprenants de la 5<sup>ème</sup> année primaire font des erreurs de déchiffrage et de compréhension.

**Sixième question :** Les apprenants, sont-ils motivés lors de l'activité de la lecture ?

La motivation	nombre	Fréquence en %
motivés	2	8%
Démotivés	23	92%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

La majorité des enseignants ont répondu par l'affirmatif, ils voient que les apprenants sont démotivés lors d'une activité de lecture.

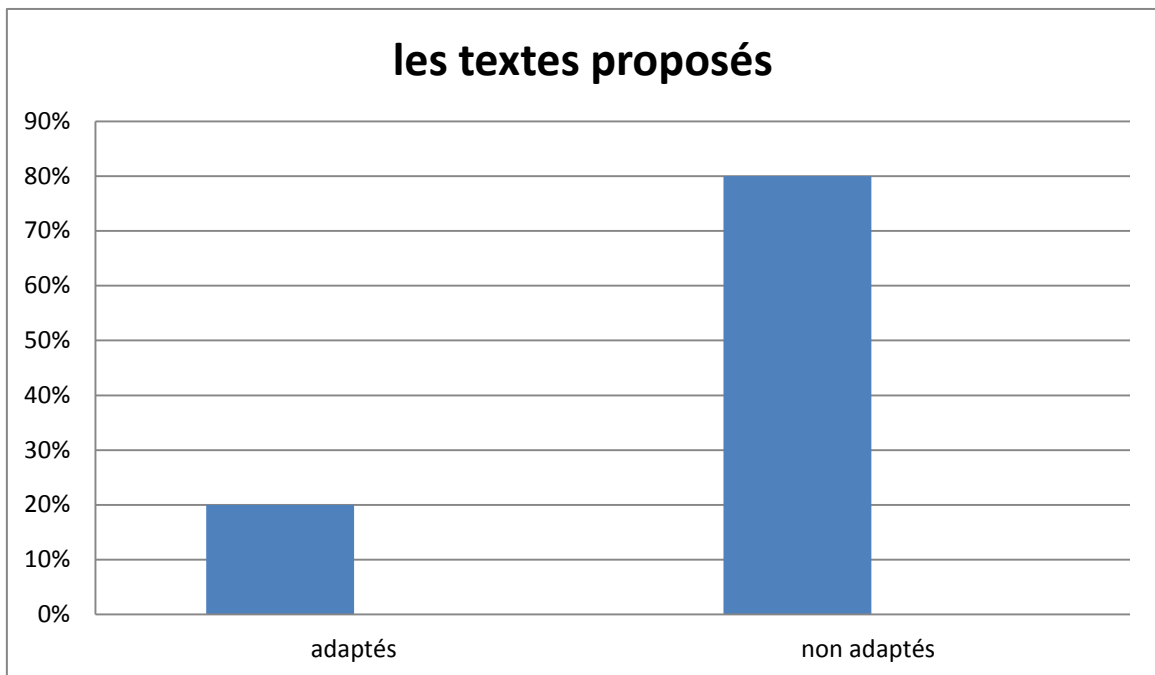
### b- Analyse des résultats

Personne n'ignore que la difficulté que trouvent les enseignants des langues étrangère est celui de la démotivation des apprenants, ces derniers se trouvent face à une langue dont ils ne sont pas habitués par conséquent, cette situation peut les déconcentrer.

**Septième question :** les textes proposés dans le manuel scolaire de la 5ème année primaire sont-ils adaptés au niveau des apprenants ?

Les textes proposés	nombre	Fréquence en %
Adaptés	5	20%
Non adaptés	20	80%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

La majorité a déclaré que les textes proposés dans le manuel scolaire ne sont pas adaptés au niveau des apprenants, le reste (20 %) a affirmé que les textes sont adaptés au niveau des apprenants.

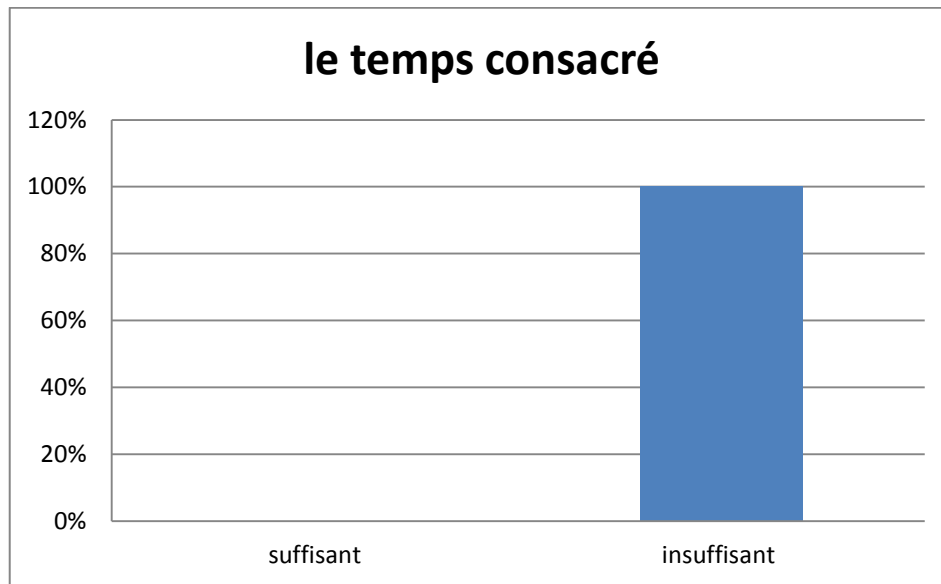
### b- Analyse des résultats

D'après les résultats obtenus l'hétérogénéité des niveaux des apprenants est une variante qui ne doit pas être négligée.

**Huitième question :** Est-ce que la séance consacrée à l'enseignement de la lecture est suffisante pour corriger toutes les erreurs commises par vos apprenants ?

Le temps consacré	Nombre	Fréquence en %
Suffisant	/	/
Insuffisant	25	100%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

Tous les enseignants confirment que la séance réservée pour cette activité ne suffit pas pour corriger les erreurs des apprenants lors de cette activité

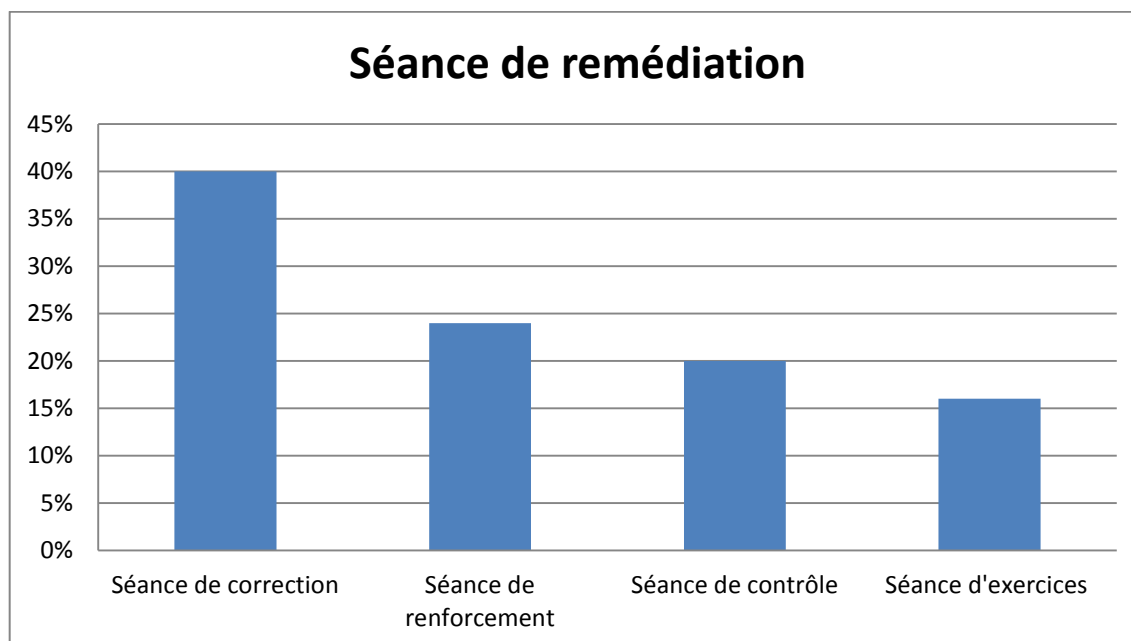
### b- Analyse des résultats

Tous les enseignants déclarent qu'il y a une défaillance dans le programme scolaire notamment le volume horaire consacré pour l'activité de lecture, car la si on compare les résultats avec la répartition des activités de la langue française en 5 AP nous trouvons que la lecture occupe 1h30m durant une séquence de 12h. Donc le temps consacré pour cette activité est réparties en 45 min pour la compréhension de l'écrit et 45 min consacré à lecture plaisir.

**Neuvième question:** D'après vous qu'est-ce qu'une séance de remédiation?

Séance de remédiation	Nombre	Fréquence en %
Séance de correction	10	40 %
Séance de renforcement	06	24 %
Séance de contrôle	05	20 %
Séance d'exercices	04	16 %

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

40% des enseignants répondent que la séance de remédiation est une séance de correction, 24% parmi les enseignants ont répondu que la remédiation est une séance de renforcement, 20% des enseignants disent que la remédiation est un contrôle et 16 % affirment que la remédiation est une séance d'exercices.

### b- Analyse des résultats

Nous avons constaté qu'il n'a pas une définition fiable ou correspond à tout, chacun a sa définition et chaque enseignant a un point de vue envers cette séance.

**Dixième question :** Consacrez-vous des séances de remédiation pour analyser et traiter les difficultés de la lecture ?

### a- Présentation des résultats

Tous les enseignants, avec un pourcentage (100%), affirment qu'ils font une séance de remédiation en lecture avec leurs apprenants.

### b- Analyse des résultats

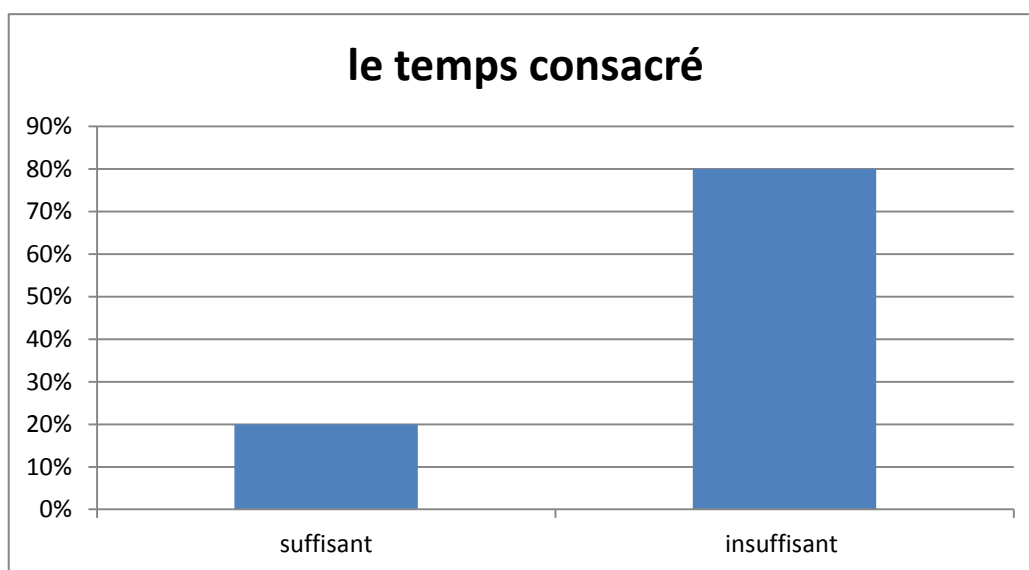
A partir des réponses obtenues sur cette question nous pouvons constater que les enseignants de la 5ème année primaire connaissent l'importance primordiale de cette

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

séance, et que la durée consacrée pour l'activité de lecture est insuffisante pour vérifier la lecture pour tous les apprenants.

**Onzième question :** Est-ce que le temps consacré pour la séance de la remédiation pédagogique est suffisant ?

Temps consacré	Réponse	Fréquence en %
Suffisant	05	20%
Insuffisant	20	80%



### a- Présentation des résultats

20 Enseignants pour un pourcentage de 80% des enseignants nous affirment que le temps consacré de cette séance est insuffisant. 05 enseignants pour un pourcentage de 20% disent que le temps est suffisant dans cette séance.

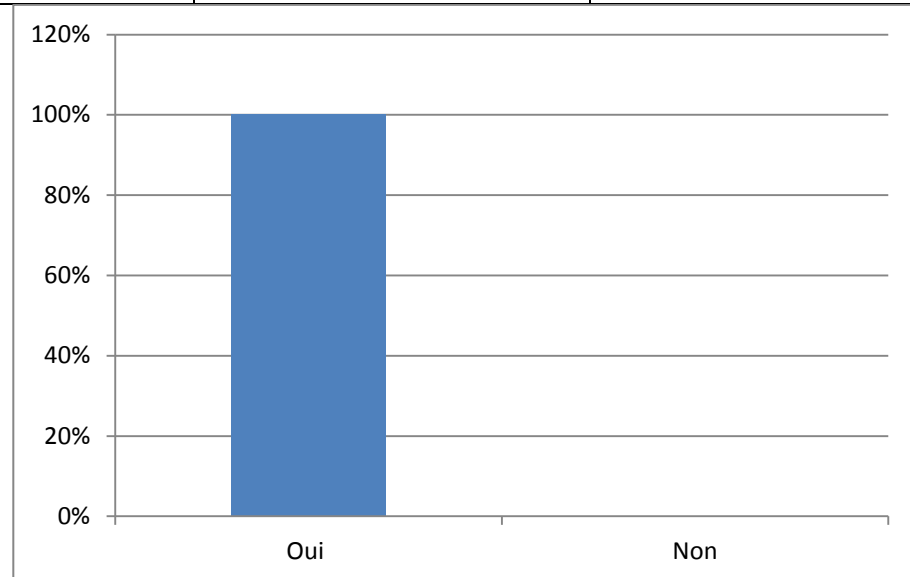
### b- Analyse des résultats

Suite à ce résultat, on constate que les enseignants estiment que le volume horaire consacré à la remédiation est insuffisant. Selon eux, 45 mn ne suffisent pas pour corriger des erreurs d'une langue étrangère à la suite d'une séquence. Les trois enseignants sont satisfaits du temps consacré à cette séance, selon eux, les apprenants n'ont pas les mêmes niveaux.

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

**Douzième question :** Avez-vous reçu une formation sur le déroulement de la séance de remédiation des acquis des apprenants ?

Réponses	Nombre	Fréquence en %
Oui	25	100%
Non	/	/



### a- Présentation des résultats

100% répondent qu'ils ont eu une formation en remédiation des acquis des apprenants.

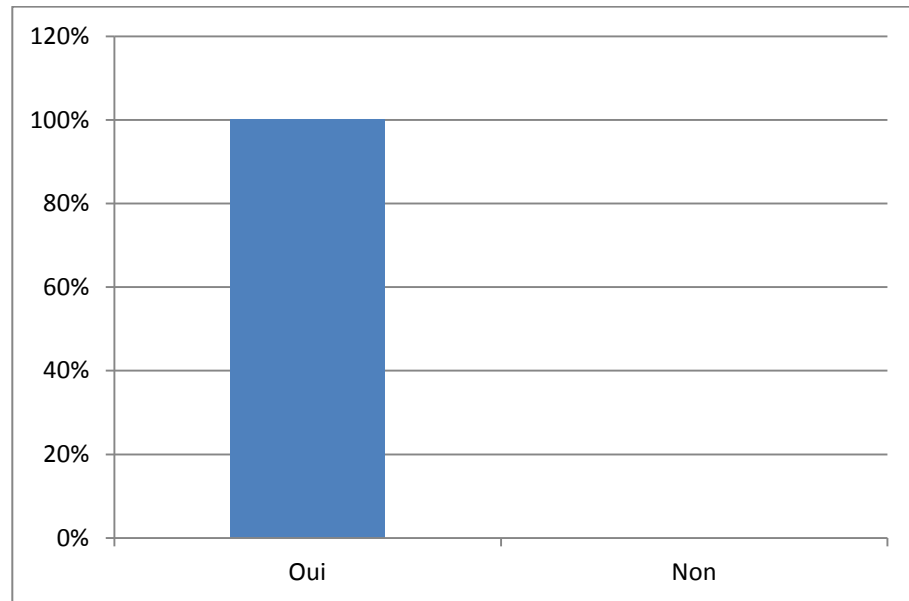
### b- Analyse des résultats

Tout les enseignants (25 enseignants), ont une idée sur le déroulement de les séances de remédiation grâce à des stages et des formations d'enseignement ont pu améliorer leurs méthodes de remédiation ce qui permet à l'enseignant de contrôler, vérifier et régler les défaillances chez l'apprenant.

**Treizième question :** Faites-vous de la remédiation en lecture avec vos apprenants ?

Réponse	Nombre	Fréquence en %
Oui	25	100%
Non	00	0%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

Tous les enseignants pour un pourcentage de 100% affirment qu'ils font de la remédiation avec leurs apprenants.

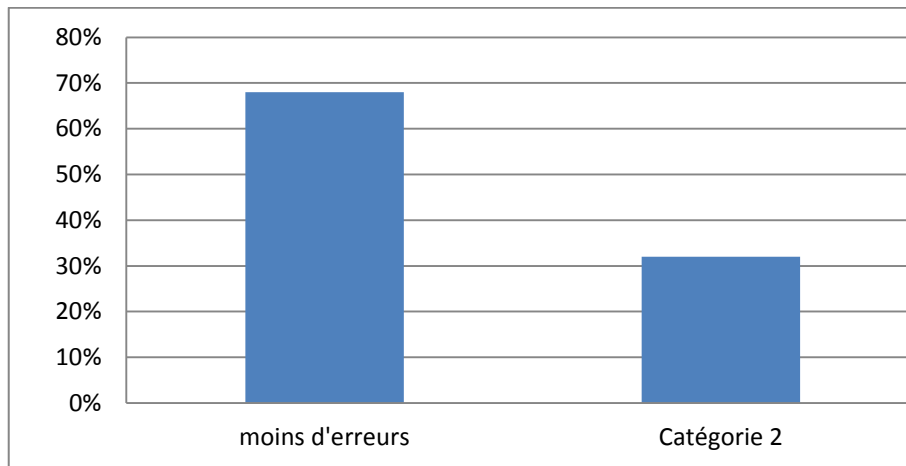
### b- Analyse des résultats

Pour cette question toutes les réponses étaient affirmatives. Les enseignants se sont mis d'accord ce qui montre leur conscience de l'importance de cette séance. Car le temps pour vérifier la compréhension dans le même cours a tous les apprenants. Ce qui implique une autre séance seulement pour vérifier, contrôler et corriger les erreurs des apprenants.

**Quatorzième question :** qu'est-ce que vous avez constatée après une séance de remédiation pédagogique en lecture ?

Le constat	Nombre	Fréquence en %
Les apprenants commettent moins d'erreurs en lecture	17	68%
La lecture des apprenants est améliorée	08	32%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

68 % des enseignants ont répondu que les apprenants commettent moins d'erreurs en lecture après une activité de remédiation en lecture. Tandis que 32 % des enseignants ont répondu que la qualité de la lecture est améliorée.

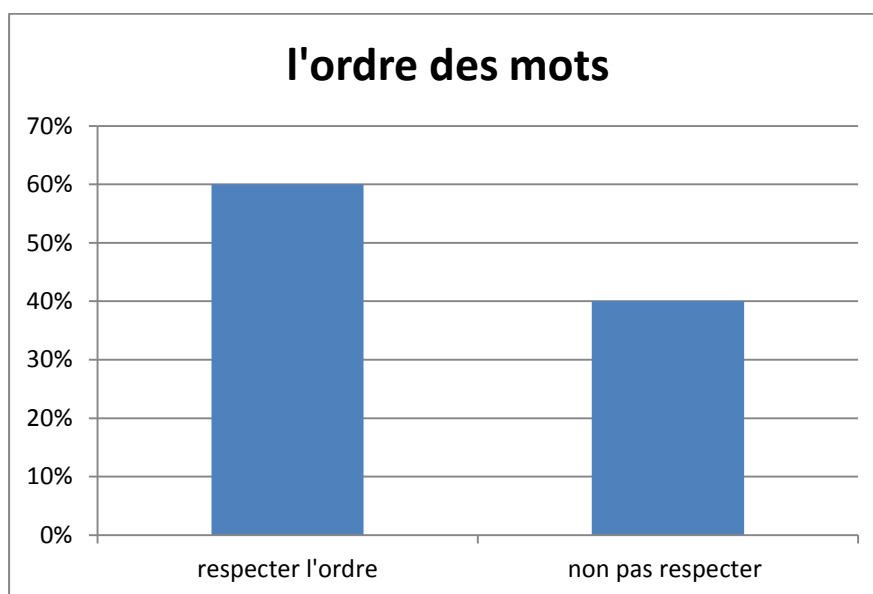
### b- Analyse des résultats

Les activités de remédiation comme son nom l'indique accomplissent la mission de corriger les erreurs détectés lors de l'évaluation de lecture des apprenants

**Quinzième question :** Essayer de mettre en ordre les mots suivants pour parler de remédiation : Erreur -remédiation-évaluation-enseignement/ apprentissage-

L'ordre	Nombre	Fréquence en %
Respecter	15	60%
Non pas respecter	10	40%

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données



### a- Présentation des résultats

15 enseignants pour un pourcentage de 60 ont respecté l'ordre des mots pour parler de la remédiation et 10 pour un pourcentage de 40 n'ont pas respecté l'ordre

### b- Analyse des résultats

Presque la moitié de notre échantillonnage n'ont pas respecté l'ordre des mots. Pour améliorer le rendement de l'apprenant, il faut faire une vraie remédiation. il faut avoir une idée claire sur la remédiation.

**Seizième question :** Quels sont les remédiations de la lecture que vous proposez pour aider les élèves à surmonter leurs handicaps de la lecture ?

### a- Présentation des résultats

Cette question est ouverte mais elle nous amène à plusieurs réponses, la majorité des enseignants proposent : d'accorder plus de temps à cette séance, de changer de méthodes, d'intégrer l'outil informatique, de consacrer des séminaires spéciaux pour former les enseignants sur les méthodes d'enseigner la lecture.

### b- Analyse des résultats

A travers les réponses données, les enseignants ne sont pas satisfaits surtout du volume horaire accordé à cette activité pour l'enseigner aisément, car les la plupart des apprenants éprouvent des difficultés en lecture ce qui nécessite la répétition ou bien nouvelles stratégies d'apprentissage.

## Chapitre 03 : résultats et analyse des données

---

### 4. Synthèse des résultats

Arriver à la fin de cette partie et à l'appui des résultats obtenus nous pouvons dire que :

- La majorité des apprenants éprouvent des difficultés en lecture, ces difficultés sont relatives soit au décodage soit à la compréhension du texte.
- Le programme est trop chargé et accorde de l'enseignement apprentissage de la lecture un horaire insuffisant.
- Des effectifs surchargés des classes qui empêchent a réalisé un travail adéquat avec les apprenants qui nécessite de remédiation en lecture.
- La séance de remédiation pédagogique est très nécessaire pour traiter les lacunes rencontrées lors de l'activité de lecture.
- Nous avons constaté aussi que la plupart des enseignants ne sont pas bien informé en ce qui concerne la remédiation de la lecture.
- Nous avons noté que le facteur temps pose un grand problème. C'est pour cette raison, il serait plus utile d'accorder un temps largement suffisant pour assurer la progression du niveau des apprenants.

### Conclusion

Au terme de cette activité du terrain, et à l'appui des résultats obtenus, nous disons que nos hypothèses ont été confirmées tout en étant soutenu par tous les enseignants.

# Conclusion

# Conclusion

---

## Conclusion

La lecture est une activité de décodage de ce qui est écrit et d'en saisir le sens. Un enseignement valide de la lecture à l'école primaire permet à l'ensemble des apprenants de devenir des lectrices et des lecteurs solidement motivés comprenant le contenu de leurs lectures.

Au cours de cette recherche, nous avons focalisé nos efforts sur la remédiation des difficultés en lecture chez les apprenants de la 5ème dont ; nous nous sommes limitées à l'étude des aspects qui nous semblent pertinents et nécessaire à la vérification de nos hypothèses sur le sujet.

Notre étude qui visait pour objectif de cerner les difficultés qui empêchent les apprenants de la 5AP à lire couramment avait pour but de mettre la lumière sur l'importance de la séance de remédiation et son impact positif sur l'enseignement-apprentissage de la lecture.

Notre travail était organisé en trois chapitres : le premier chapitre a englobé un aperçu général de l'enseignement-apprentissage de la lecture ; dans le deuxième chapitre, l'accent était mis sur la spécificité de la remédiation pédagogique en classe de FLE ; quand au dernier chapitre il était réservé à l'analyse des résultats de notre questionnaire, qui a été destiné aux enseignants de la 5ème AP.

Suite à l'analyse des résultats récoltés avons pu confirmer nos hypothèses de départ. En effet, plusieurs apprenants de la 5ème année primaire souffrent d'un déficit en lecture et malgré le fait que la remédiation pédagogique accompagne avec la réforme scolaire récente, elle est indispensable dans le programme du FLE au primaire pour corriger les erreurs, il reste que, certains enseignants n'arrivent à l'appliquer à bon escient.

Afin d'arriver au terme de notre étude, nous nous proposons d'apporter quelques suggestions de remédiation destinées aux enseignants sur le sujet des difficultés de la lecture pour la classe de 5ème année primaire, elles se résument en ce qui suit :

- Si vos apprenants éprouvent des difficultés à associer les syllabes, vous pouvez écrire des syllabes sur des étiquettes pour leur faire recomposer et lire les mots.

## Conclusion

---

- Si vos apprenants confondent certains sons proposez leurs « une chasse aux mots », c'est-à-dire cherchez avec eux des mots commençant par ces sons.
- vous pouvez proposer des exercices de prononciation ou des activités phonétiques pour améliorer le niveau de la lecture de vos apprenants.
- vous devez choisir avec soin le texte à lire, de traiter les notions connues de l'apprenant, le vocabulaire doit être relativement aisé à déchiffrer pour ne pas décourager l'apprenant.
- Accorder plus du temps pour cette activité car les 45 Minutes par semaine ne permettent pas à l'apprenant de s'approprier ni les lettres, ni les sons.
- vous devez toujours demander aux apprenants de préparer le texte à domicile.
- Si vos apprenants ont des difficultés à comprendre le sens des mots, vous pouvez consulter avec eux un dictionnaire adapté à leurs âges.
- Proposer des dictées, pour faire apparaître les conventions de l'écrit.
- Utiliser les comptines, les proverbes, les chansons qui contribuent à la motivation des apprenants et à la consolidation de l'apprentissage de la lecture.
- multiplier les activités qui demandent l'engagement direct de l'apprenant à partir de petits passages où l'apprenant peut à la fois apprendre à lire, à construire sa banque de mots et répondre aux consignes.
- Vos apprenants peuvent développer leur compétence d'imagination à travers des histoires simples et courtes.
- Vous pouvez enfin, Procéder à un enseignement progressif des phonèmes, de manière à commencer par la présentation des voyelles puis des phonèmes, ceci permettrait aux apprenants de mieux maîtriser le code et faciliterait l'acquisition d'une lecture déchiffrement des textes, ce qui balisera le terrain à une lecture-compréhension de ces mêmes textes.

# Bibliographie

## **Bibliographie**

### **• Ouvrages théoriques**

- **ABASSI. B, et al**, Guide de remédiation pédagogique du FLE au cycle primaire, Craponne, Editions CEPEC, 2013.
- **A ; AMIR**, diagrammes pour la lecture, Alger, DNPS, 1993
- **AMIGUES, RÉNE, ZERDATO**, les pratiques scolaires d'apprentissage et d'évaluation, dunod, paris, 1996.
- **DEMAN. I**, 100 idées pour aider les élèves en difficultés à l'école primaire, Paris, Editions TOM POUSSE, 2010.
- **E. BAUME**, La lecture, Préalables à sa pédagogie, paris, AFL, 1985
- **G.MIALARET** .l'apprentissage de la lecture, Vendôme, presse universitaire de France, 1975.
- **J. Giassan**, La lecture, De la théorie à la pratique, Bruxelles, De Boeck & Larcier S,J, 2005
- **Lussier**, Dévaluer les apprentissages dans une approche communicative, paris, Hachette FLE, 1992, p, 11.
- **MORAIS, J**, « L'art de lire » Odile Jacob, paris, 1994
- **Puren , Christian**, Histoire de Méthodologie de l'enseignement des langues, Paris, Nathan, Clé international, Collection DLE, 1988
- **RAFONI. J. CH.** « Apprendre à lire en français langue seconde » Harmattan.
- **SAITI. L, et al**, Guide pédagogique du manuel de français de la 5e AP, Alger, Editions ONPS, juin 2012.

### **• Articles et revues**

- **DESSUS. PH**, « Qu'est-ce que l'enseignement ? Quelques conditions nécessaires et suffisantes de cette activité », Revue française de pédagogie (en ligne), Paris, Editions ENS, 2008.

### **• Mémoires et thèses**

- **Dab, Z**, « *les difficultés de la lecture en classe du FLE au primaire* » Mémoire de licence université d'Ouargla, 2007.

- **Les dictionnaires**

- **Cuq, J.P.** (2003). « *Dictionnaire de didactique de français. Langue étrangère et seconde* ». Paris : CLE international

- **Galisson Robert, Coste, Daniel**, (1976), *Dictionnaire de didactique des langues*, hachette.

- **ROBERT. J-P**, Dictionnaire pratique de didactique du FLE, Paris, Éditions. OPHRYS, 2008.

- **Siteographie**

- [www.différenciationpédagogique.com](http://www.différenciationpédagogique.com)

- [WWW.apprentissage-lecture.com](http://WWW.apprentissage-lecture.com).

# Annexes

## Résumé

Lire c'est déchiffrer les mots d'un texte afin d'extraire son sens. Durant cette activité, les apprenants éprouvent des difficultés liées soit au déchiffrement des mots, soit à la compréhension du sens.

De cela l'enseignant doit adopter une méthode convenable ainsi il doit trouver des remédiations pour les aider à dépasser leurs handicaps.

**Les mots clés :** la compréhension du sens, le déchiffrement des mots, la remédiation, les difficultés, la lecture.

### الملخص:

معناه استخراج اجل من للنص المكونة الكلمات تشفير فك هي القراءة

بفهم مرتبطة او الكلمات تشفير بفك علاقة لها كانت سواء مرتبطة صعوبات عدة التلاميذ من العديد يواجه النشاط هذا خلال العراقل هذه تخطي مساعدتهم اجل من حلول وإيجاد ملائم منهاج تبني المعلم على يجب لهذا,مضمونها

**الكلمات المفتاحية :** المعنى فهم-الكلمات تشفير فك -المعالجة-الصعوبات-القراءة

## Summary

Reading is deciphering the words of a text in order to extract its meaning. During this activity, learners experience difficulties related to the deciphering of words or the understanding of meaning.

From this the teacher must adopt a suitable method so he must find remedies to help them overcome their handicaps

**Keywords:** Understand the meaning- The deciphering of words- Remediation- The difficulties- reading.